



Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 447 / 17. Juni 2016

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Der Gemeinderat sichert an die beitragsberechtigten Kosten für die Dachsanierung bei einem Wohnhaus in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 2'770.85 zu.

Jagdgesellschaft Marthalen - Rheinau

Auf Antrag der Jagdgesellschaft Marthalen-Rheinau wird der Aufnahme von Dr. Mathias Richter, Ellikon am Rhein, als neuer Pächter im Revier Marthalen-Rheinau zugestimmt.

Liegenschaften

Die Jagdgesellschaft Marthalen - Rheinau beteiligt sich in an den Sanierungskosten von Fr. 12'698.90 für das Schlachtlokal mit einem freiwilligen Beitrag von Fr. 4'000.--. Der Gemeinderat dankt der Jagdgesellschaft für ihre grosszügige Unterstützung.

Tiefbau

Für allgemeine Rissanierungen auf den Gemeindestrassen wird ein Kredit von Fr. 11'400.-- (inkl. MwSt.) bewilligt und der Auftrag an die VIACID AG, Winterthur, erteilt.

Verschiedenes

Die Baumgartner & Wüst GmbH, Dübendorf, hat die Prüfung der Abrechnungen 2015 im Bereich Krankenversicherung (KVG) vorgenommen. Die Prüfungsfelder umfassten die Prämienübernahmen in der Sozialhilfe, aus Verlustscheinen, bei den Ergänzungsleistungen und den Beihilfen.

Zwischen der Gemeinde Marthalen und dem Verein Tagesfamilien Winterthur Weinland besteht seit Februar 2015 eine Leistungsvereinbarung. Der Verein erbringt Leistungen in den Bereichen:

- Akquirierung und Abklärung neuer Tagesfamilien
- Vermittlung von Kindern in eine passgenaue Tagesfamilie
- Fachliche Beratung und Begleitung von Tagesfamilien

Weitere Informationen sind erhältlich bei:

Tagesfamilien Winterthur Weinland, Wartstrasse 5, 8401 Winterthur, Tel. 052 203 08 00.
www.tfww.ch, E-Mail: info@tfww.ch

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburten

Uster, 8. Mai 2016

Peter, Lina, von Tüllikon ZH, Tochter des Peter, Christof und der Peter geb. Egli, Carmen, beide wohnhaft in Marthalen

Winterthur, 17. Mai 2016

Köhler, Mia-Sofie, von Deutschland, Tochter des Köhler, Jan und der Frank, Susann, beide wohnhaft in Marthalen

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 24. Juni 2016, um 11.30 Uhr im
Restaurant Rössli

GEMEINDEVERSAMMLUNGSBESCHLÜSSE

Die Protokolle der Gemeindeversammlungen vom 2. Juni 2016 können ab 10. Juni 2016 auf der Gemeindeverwaltung während der ordentlichen Bürozeit eingesehen werden. Die Versammlungen fassen folgende Beschlüsse:

Politische Gemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2015
2. Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Marthalen: Keller Christian, geb. 23. Juli 1971, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Alti Ruedelfingerstrass 17, Marthalen
3. Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Marthalen: Rudolf Peter Vetter, geb. 30. Dezember 1947, deutscher Staatsangehöriger, Sylvia Vetter-Vajdová, geb. 6. Mai 1975, slowakische Staatsangehörige, Alexandra Sophia Vetter, geb. 22. Januar 2012, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft Schillingstrass 40, Marthalen

Primarschulgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2015
2. Annahme des Initiativbegehrens zur Änderung der Benutzungsgebühren von Schulanlagen

Reformierte Kirchgemeinde Marthalen

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2015

Rechtsmittel

Stimmrechtsrekurs

Gegen die gefassten Beschlüsse kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung **innert 5 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs erhoben werden.

Gemeindebeschwerde

Gegen die gefassten Beschlüsse der Gemeinden kann gestützt auf § 151 Abs. 1 Gemeindegesetz (Verstoss gegen übergeordnetes Recht, Überschreitung der Gemeindegzwecke oder Unbilligkeit) **innert 30 Tagen**, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Kosten des Beschwerdeverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.

Protokollberichtigung

Begehren um Berichtigung des Protokolls können in der Form des Rekurses innert 30 Tagen, vom Beginn der Auflage an gerechnet, erhoben werden.

Rekurse, Beschwerden und Berichtigungen sind beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach, 8450 Andelfingen, respektive bei der Bezirkskirchenpflege, Frau Christa Fehr, Dorfstrasse 47, 8415 Berg am Irchel einzureichen. Die Eingabe muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel sind, soweit möglich, der Eingabe beizulegen.

Gemeinderat
Primarschulpflege
Ref. Kirchenpflege

BAUAUSSCHREIBUNG

Die Publikation der Bauausschreibungen im "Eicheblatt" bietet eine zusätzliche Informationsmöglichkeit. Die amtliche Publikation erfolgt im Kantonalen Amtsblatt sowie in den Anschlagkästen.

Bauherrschaft:

Martin und Petra Heussi, Radhof 1, 8460 Marthalen, und Philipp Niedermann, Sennhüttenstrasse 2, 8444 Henggart

Bauprojekt:

Ersatz und Ergänzung Weidezaun, bei Vers.-Nr. 1062, Kat.-Nrn. 3901 und 3902, Radhof 1, 8460 Marthalen; ohne Aussteckung (Landwirtschaftszone)

Bauherrschaft:

Peter und Barbara Leu, Oeliweg 6, 8460 Marthalen

Bauprojekt:

Anbau Wintergarten (unbeheizt) mit Unterkellerung an das Einfamilienhaus Vers.-Nr. 784, Kat.-Nr. 3185, Oeliweg 6, 8460 Marthalen (Wohnzone 2.2)

Bauherrschaft:

Heinrich Wiesmann, Obere Schilling 15, 8460 Marthalen

Vertreterin und Projektverfasserin:

Peter Wärmepumpen GmbH, Gewerbestrasse 11, 8451 Kleinandelfingen

Bauprojekt:

Aussenaufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe beim Einfamilienhaus Vers.-Nr. 462, Kat.-Nr. 3267, Obere Schilling 15, 8460 Marthalen; ohne Aussteckung (Wohnzone 2.2)

Planaufgabe:

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Marthalen zur Einsicht auf. Für die Zustellung des baurechtlichen Entscheides wird eine Gebühr von pauschal Fr. 30.-- erhoben.

Dauer der Planaufgabe:

20 Tage vom Datum der Ausschreibung an.

Rechtsbehelfe:

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab der Zustellung des Entscheides (§§ 314 - 316 PBG).

Verpachtung von Ackerland

Die Parzelle "Bärchi", Kat.-Nr. 2457, mit 148 Aren Ackerland, gelangt auf den 1. November 2016 zur Neuverpachtung. Der Pachtpreis beträgt Fr. 5.-- pro Are.

Die Verpachtung erfolgt nach den Richtlinien:

- Der/die PächterIn muss seinen/ihren gesetzlichen Wohnsitz (Hauptsteuerdomizil) in der Politischen Gemeinde Marthalen haben.
- Betriebe welche noch nicht 100 a Pachtland der Gemeinde bewirtschaften werden bevorzugt.
- Betriebe mit kleinen Bewirtschaftungsflächen werden bevorzugt.
- Der/die PächterIn muss das gepachtete Grundstück der Gemeinde selber bewirtschaften.
- Das Pachtverhältnis wird auf jene 6-jährige Pachtdauer aufgelöst, in der der /die PächterIn das AHV-Alter erreicht.

Schriftliche Bewerbungen sind bis zum 15. Juli 2016 zu senden an den Gemeinderat Marthalen, Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen. Nähere Auskünfte erteilt: Gemeinderätin Inge Stutz, Ressortvorständin Landwirtschaft, Tel. 079 338 12 49.

GEMEINDERAT MARTHALEN

Vermissten Sie etwas?

Auf der Gemeindeverwaltung wurde folgender Fundgegenstand abgegeben:

- Schwarze Lesebrille mit dunkelrot/braunem Etui

Bitte holen Sie Ihren Fundgegenstand auf der Gemeindeverwaltung ab.

Fundbüro Marthalen

052 305 44 44

Spiel- und Jassnachmittag

(immer am 4. Donnerstag im Monat)

Wir laden Sie herzlich an unseren Spiel- und Jassnachmittag ein:

Wann: Donnerstag, 23. Juni 2016,
14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Restaurant Rössli

Es freuen sich auf viele spielfreudige Frauen und Männer

Pro Senectute Ortsvertretung Marthalen
Esther Mischler; Tel. 052 319 31 75



Winterdienst

Der Gemeinderat Marthalen sucht für das Pfaden der Gemeindestrassen ab November 2016 einen Mitarbeiter der jederzeit bei Schneefall Einsatz leisten kann. Einsatzbereitschaft vom 15. November - 15. März.

Die Entschädigung erfolgt im Stundenlohn. Der Bewerber muss im Besitz eines vierradangetriebenen Traktors der Klasse 74 - 101 PS sein.

Bewerbungen sind schriftlich bis zum 30. Juni 2016 an die Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, zu richten. Weitere Auskünfte erteilt Tiefbauvorstand Walter Nägeli, Tel. 079 445 18 53 und bezüglich des Arbeitseinsatzes der Gemeindehandwerker Franz Frei, Tel. 079 671 52 75.

Gemeinderat Marthalen

Behinderung der Schifffahrt auf dem Rhein

Am Samstag, 25. Juni 2016 und am Sonntag, 26. Juni 2016 finden auf dem Rhein bei Ellikon, Pontonier-Wettfahrten statt. Während dieser Zeit ist die Schifffahrt stark behindert.

Das Wettkampfgelände ist mit dem Sichtzeichen B5 (Gebot, besondere Vorsicht walten zu lassen) und die Hindernisse im Fluss mit dem Sichtzeichen G1 (einzelne Hindernisse) gemäss der Verordnung über die Schifffahrt auf schweizerischen Gewässern vom 8. November 1978 SR 747.201.1; BSV) signalisiert. Den Anweisungen der Aufsichtsorgane ist unbedingt Folge zu leisten.

Sicherheitsdirektion des Kantons Zürich
Kantonspolizei Zürich
Chef Verkehrspolizei-Spezialabteilung
Hptm Martin Kübler

Bewilligungen für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes inkl. Polizeistundenverlängerung

Rayonwettfahren / 75 Jahr Jubiläum

Wann: Freitag, 24. Juni 2016
18.00 Uhr - 24.00 Uhr
Samstag, 25. Juni 2016
07.00 Uhr - 04.00 Uhr
Sonntag, 26. Juni 2016
07.00 Uhr - 20.00 Uhr

Wer: Pontonier Fahrverein Ellikon

Wo: Pontonierdepot Ellikon

Pro Senectute Wandertreff (immer am 1. Montag im Monat bei jeder Witterung)

Ausflug nach Sattel und mit der Drehgondel auf
den Mostelberg

Mittagessen Berggasthaus Mostelberg
Menue: Suppe, Salat, Hausgemachter Hackbra-
ten an Rotweinsauce, Kartoffelstock, Gemüse
und Dessert CHF 39.50 inkl. Berg und Talfahrt

Am Mittag Rundwanderung ca. 40 Minuten
Höhendifferenz \nearrow 50 m \searrow 50 m
Max. Höhe 1'191 m.ü.M.

*Gutes Schuhwerk (nicht unbedingt Wanderschu-
he) und Wanderstöcke empfohlen.*

Wann: **Montag, 4. Juli 2016**
Abfahrt: **08.00 Uhr**, Bahnhof Marthalen
07.51 Uhr, Haltestelle im Dorf
Billet kosten: Es wird ein Kollektivbillet gelöst:
mit Halbtax CHF 25.20,
ohne Abo CHF 50.40,
mit GA gratis.

Darum bitten wir alle, die teilnehmen möchten,
sich bis **Freitag 1. Juli 2016, 17.00 Uhr** bei Fridi
Keller zu melden.

Ankunft: **ca. 17.46 Uhr**

Es freuen sich auf viele Wanderlustige

Pro Senectute Ortsvertretung
Fridi Keller
Tel.: 052 319 16 76 oder 078 753 31 87

Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Tanzplausch 60+ mit Anna



Tanzen sie gerne?

Aber es fehlt ihnen der Partner oder die Partnerin?

Wir tanzen Standard-Paartänze ganz einfach Solo!

Bei beschwingter Musik, mit kleinen Choreogra-
fien, halten wir unseren Körper und unseren
Geist fit!

Für die Generation 60 plus und alle anderen
Tanzbegeisterten.

Vom 09. Mai oder 12. Mai bis am 30. Juni 2016

Gruppe 1 am Montag und Gruppe 2 am Donners-
tag, jeweils von 16.00-17.00h

Theorieraum Feuerwehrlokal Marthalen

Kosten: Fr. 9.00 pro Tanzstunde, Schnupperlekti-
on und Einstieg auf Voranmeldung, jederzeit
möglich!

Weiter Auskunft und Anmeldungen bei

Anna Spalinger Everdance®-Leiterin
Tel. 052 319 23 55
oder spalinger.tresch@bluewin.ch

Ortsmuseum beim Hirschen und
Wohnmuseum im Bockten

Sonderausstellung: 'Kirchen-Geschichten'

Sonntag, 3. Juli von 14.00-17.00 Uhr

wir freuen uns auf Ihren Besuch
die Ortsmuseumskommission

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit einer Gruppe die Ausstellung besuchen, können
Sie gerne einen Termin abmachen:

Reini Nägeli, Tel. 052 319 25 45 oder Rosmarie Vollenweider,
Tel. 052 319 22 45

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

organisiert durch den Frauenverein Marthalen



Jeden 2. Freitag abwechselnd im

- Rest. Ochsen
- Rest. Rössli
- Rest. Freihof

Liebe Seniorinnen und Senioren,

Essen Sie auch gerne in gemütlicher Runde zu Mittag? Jeden 2. Freitag wird Ihnen in einer unserer Dorfwirtschaften ein feiner Zmittag mit Suppe und Dessert serviert. Sie können ohne Anmeldung am Mittagstisch teilnehmen. Treffpunkt ist jeweils um 11.30 Uhr im vorgesehenen Restaurant.

Alle Seniorinnen / Senioren von Marthalen und Ellikon am Rhein sind herzlich willkommen. Natürlich sind die jeweiligen Partner / Partnerinnen, die das Pensionsalter noch nicht erreicht haben, auch herzlich eingeladen.

Ein Abholdienst steht Ihnen jeder Zeit zur Verfügung. Bei Bedarf melden Sie sich doch bitte bis am Donnerstagabend bei Rita Ehrensperger Tel. 052 319 26 64 oder Natel 079 329 15 77.

| | |
|----------------------|----------------|
| 24. Juni | Rössli |
| 08. Juli | Freihof |
| 22. Juli | Ochsen |
| 05. August | Freihof |
| 19. August | Rössli |
| 02. September | Freihof |
| 16. September | Ochsen |
| 30. September | Rössli |
| 14. Oktober | Ochsen |
| 28. Oktober | Freihof |
| 11. November | Rössli |
| 25. November | Ochsen |
| 09. Dezember | Freihof |
| 23. Dezember | Rössli |
| 13. Januar | Ochsen |

Wir freuen uns auf viele Gäste und ein feines Essen in netter Gesellschaft.

Es grüssen herzlich

Das Ochsen-/ Rössli- und Freihof-Team

Der Vorstand des Frauenvereins

Bitte diesen Zettel aufbewahren

Parkieren auf öffentlichem Grund

Wer Fahrzeuge während längerer Zeit ohne Bewilligung des Polizeivorstandes auf öffentlichem Grund abstellt, verstösst gegen die Polizeiverordnung der Gemeinde Marthalen, vom 8. November 2005. Die Bestimmungen lauten:

Art. 49 Abstellen von Fahrzeugen

Fahrzeuge, Anhänger und dergleichen dürfen nur mit Bewilligung des Polizeivorstandes länger als 48 Stunden ununterbrochen auf öffentlichem Grund stehen gelassen werden. Signalisierte Parkzeitbeschränkungen bleiben vorbehalten.

Art. 50 Wegschaffen von Fahrzeugen und Gegenständen

Vorschriftswidrige oder ohne vorschriftsgemässe Kontrollschilder auf öffentlichem Grund parkierte Fahrzeuge aller Art sowie Fahrzeuge und Gegenstände, die öffentliche Arbeiten oder eine rechtmässige Benützung des öffentlichen Grundes behindern oder gefährden, können die Polizeior-gane wegschaffen oder wegschaffen lassen, sofern der Eigentümer innert nützlicher Frist nicht erreicht werden kann oder die Anordnungen der Polizeior-gane nicht befolgt werden. Der Eigentümer hat die Kosten zu bezahlen, die durch die polizeilichen Massnahmen entstehen. Fahrzeuge sind von öffentlichen Strassen zu entfernen, wenn sie eine bevorstehende Schneeräumung behindern könnten.

Der Gemeinderat ersucht die FahrzeughalterInnen die Bestimmungen der Polizeiverordnung zu beachten.

Makita Elektrowerkzeuge

Profi-Qualität zu Super-Preisen

Laufend diverse Aktionen: z.B.

Eintauch-Kreissäge

Mit Führungsschiene SP6000J1
statt Fr. 640.- nur **Fr. 339.-**

Kantenfräse (Einhand-Oberfräse) 3709

Statt Fr. 167.- nur **Fr. 69.-**

Bohrhammer 3 Funktionen, HR 2470

Bohren, Hammerbohren, Meisseln
Statt Fr. 320.- nur **Fr. 140.-**

Säbelsäge JR 3070CT

Statt Fr. 470.- nur **Fr. 269.-**

Keller/Bieri Werkzeuge und Maschinen

Schaffhuserstr. 4, 8460 Marthalen
(neben Parkplatz Rest. Rössli)

Tel. 052 304 46 24 / 079 577 83 55

E-Mail: keller.bieri@gmx.ch

Sommerabend Soirée

im Restaurant Rössli, Marthalen
am 25. Juni 2016 um 18:00 Uhr

Das Salonorchester Young Harmonists aus der Region Weinland spielt leichte Klassik, Musicals und Film-Songs
Instrumental und Gesang

Eintritt frei, Kollekte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Bächtolds
Bodyfashion

Dipl. Fusspflegerin SFPV
Dipl. Podologin EFZ/SPV



Nun kommt die Zeit ohne Strumpf und Socken

Starten sie mit schönen
und
gepflegten Füßen in den
Frühsommer

Mit einem schönen Nagel-
lack
oder aber einer
permanent Farbe oder
French?

Wir setzen ihre Fussnägel
in Szene

Termine nach telefonischer
Vereinbarung unter
052 659 45 66

Bächtolds Bodyfashion GmbH | Dorfstrasse 13 | 8447 Dachsen
info@bodyfashion.ch | www.bodyfashion.ch



seit 1938

Keller

Malergeschäft
8460 Marthalen

Frisch gestrichen

eine saubere Sache!

Urs Keller

Telefon 052 319 25 62
Fax 052 319 25 10
maler.keller@bluewin.ch

Die Frauengruppe der Chrischona Marthalen lädt herzlich ein zum



Sommernachtskino

Apéro, Grilladen, feine Salate, Popcorn,
Hollywood und grosse Gefühle –
ein Abend zum Geniessen und Entspannen!
Alle Frauen sind herzlich zum Grillplausch mit
anschliessendem Filmerlebnis eingeladen!

Freitag, 01. Juli 2016

um 18.30 Uhr

In der Höflischüür in Marthalen
(Fam. Weidmann, im Höfli 11, 8460 Marthalen)

Anmeldung bitte bis 27. Juni an simone.rist@bluewin.ch oder 076 559 77 99

Denkt doch evtl. an eine Jacke oder Decke, falls es kühleres Wetter gibt! ☺

(Zur Deckung der Unkosten steht am Abend ein Kässeli bereit)

SOMMERGRILLADE



Es ist wieder soweit.

Unsere spektakulären Grillfeste in den Gärten von Marthalen und Ellikon, finden auch in diesem Jahr statt.

Falls Sie Lust haben, an irgend einem Abend/Nachmittag vom **Sa. 16.07 – Sa. 20.08.2016** Ihren Garten samt Sitzgelegenheiten mit Grillplatz zur Verfügung zu stellen und Sie Freude haben, eine unbestimmte Anzahl Gäste zu empfangen, dann melden Sie sich bitte bis 22.06.2016 bei :

Thara Intrabudda - info@intrabudda.ch / 078 602 02 05

Die Anlässe werden nur bei trockener Witterung durchgeführt. Die Gäste bringen Ihr Essen samt Getränken selber mit.

Der Verein Dorfläbe hofft für diese Anlässe wieder möglichst viele Leute zu finden, die sich als Gastgeber zur Verfügung stellen und freut sich jetzt schon auf interessante und ungezwungene Begegnungen.



in der Gartenbeiz
Samstag, 18. Juni 2016,
ab 19:00 Uhr
 nur bei guter Witterung!

Brass Band Posaunenchor Marthalen



HEV Region Winterthur

Hauseigentümergebiet Bezirke Andelfingen, Pfäffikon und Winterthur

Der Immobilienpartner Ihres Vertrauens

www.hev-winterthur.ch 052 212 67 70

HEV macht den Unterschied - überzeugen Sie sich!
 Unsere Dienstleistungen gehen weit über den Verkauf hinaus.

Wir danken unseren 15'000 Mitgliedern und Kunden für ihr Vertrauen. Vertrauen auch Sie dem Hauseigentümergebiet!

Verkauf
 Schätzung
 Bauberatung
 Rechtsberatung
 Vermietung



75 Jahre Pontoniere Ellikon – feiern Sie mit?

Am 17. Mai 1941 wurde in Ellikon am Rhein der Pontonier-Fahrverein gegründet. Die Elliker Pontoniere feiern dieses 75 Jahr-Jubiläum vom 24. – 26. Juni mit einem Rayonwettfahren. Doch vom grossen Sportevent profitieren nicht «nur» die 902 Wettkämpfer. Es soll ein rauschendes Fest sein, zu dem das ganze Weinland – und Besucher über dessen Grenzen hinaus –herzlich eingeladen sind. Unser Programm bietet einen bunten Mix aus Sport, Musik und Tanz:

Freitag, 24. Juni 2016

Um 17 Uhr: Wettkampfstart mit den Sektionen Ellikon am Rhein, Eglisau und Schaffhausen.
 Ab 18 Uhr: Fassanstich und Festbetrieb im lauschigen Biergarten direkt am Rhein bis 23 Uhr

Samstag, 25. Juni 2016

Wettkampfbetrieb 8 Uhr bis 17 Uhr
 Ab 13 Uhr: Musik mit „Chohlfirstfäger“
 Ab 18 Uhr: Tanz, musikalische Unterhaltung mit „Trio Schnappschuss“ im Festzelt.
 Um 20 Uhr: Festakt 75 Jahre PFV Ellikon
 Barbetrieb im Biergarten mit DJ

Sonntag, 26. Juni 2016

Wettkampfbetrieb 7.30 bis 13 Uhr
 Ab 10 Uhr: Frühschoppenkonzert und Tanz mit „Chohlfirstfäger“
 Gebackene Fische und Grilladen, grosses Kuchenbuffet
 15 Uhr: Siegerehrung im Festzelt

RAYONWETTFAHREN ELLIKON AM RHEIN

25./26. Juni 2016
 75 Jahr-Jubiläum PFV Ellikon

Nutzen Sie unseren Gratis-Bus!

Zwischen Ellikon am Rhein und Marthalen, Haltestellen Dorf und Bahnhof, verkehrt für Festbesucher und die Wettkampfteilnehmer ein Gratis-Bus. Betriebszeiten:

Samstag: 06.30 Uhr bis 02.30 Uhr

Sonntag: 06.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Melden Sie sich bei Feuerbrandverdacht bei der Gemeindeverwaltung

Feuerbrand ist eine bakterielle Pflanzenkrankheit, die in Kernobstanlagen, Hochstammobstgärten und Baumschulen (Apfel, Birne, Quitte) grossen Schaden anrichten kann. Zu den Wirtspflanzen gehören auch Cotoneaster, Scheinquitte, Feuerdorn, Vogelbeere und Weissdorn. Eine vollständige Wirtspflanzenliste und viele weitere Informationen zu Feuerbrand sind auf der Internetseite www.feuerbrand-zh.ch zu finden. Auf Ihrer Gemeindeverwaltung können Sie das Merkblatt „Feuerbrand im Hausgarten“ gratis beziehen.

Wie ist Feuerbrand zu erkennen?

Hauptsächlich über die Blüte dringen die Feuerbrandbakterien in die Wirtspflanzen ein. Vom Stielgrund her verfärben sich Blüten und Blätter braun bis schwarz. Oft krümmt sich die Spitze befallener Äste hakenförmig. Äste bis hin zur ganzen Pflanze sterben ab. Erste Symptome sind wenige Wochen nach der Blüte sichtbar.

Was tun bei Befallsverdacht?

Feuerbrand ist meldepflichtig. Wenden Sie sich bei einem Verdachtsfall an Ihre Gemeindeverwaltung oder direkt an den Gemeindekontrolleur. Er verfügt über die nötigen Kenntnisse und Kontakte, wie im entsprechenden Fall am besten vorzugehen ist. Wegen der Verschleppungsgefahr sollten befallene Pflanzenteile nicht berührt oder selber abgeschnitten werden.

Wenn Sie näher als 500 m zu einer Obstanlage oder einem grossen Obstgarten wohnen, sind Neupflanzungen von Wirtspflanzen gemäss Fachstelle Pflanzenschutz unerwünscht.

Obstproduzenten Ihrer Gemeinde sind Ihnen dankbar, wenn Sie mithelfen, den Feuerbrand-Befallsdruck so niedrig wie möglich zu halten.

Ab Juni sind die Feuerbrandkontrolleure der Gemeinde unterwegs, um Wirtspflanzen auf Feuerbrand zu kontrollieren.

Fotos finden Sie unter www.feuerbrand-zh.ch



Evangelische Freikirche
Chrischona-Gemeinde Marthalen
Stationsstrass 1, 8460 Marthalen



Chrischona-Gemeinde Marthalen

U. Stalder

Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

Sonntag, 19.06. / Gemeindezentrum

09:30 Uhr: Gottesdienst; Predigt: Arthur Lampe

Sonntag, 26.06. / Unti-Abschluss-Gottesdienst

09:30 Uhr: Gottesdienst; Predigt: Michael Rasch

Jungschar (www.jungschar-marthalen.ch)

Sa, 25.06., 14:00 Uhr: Gefangen und verlassen

Kontakt: Jasmin Wunderli 079 847 96 41

Jugendgruppe

Fr. 17.06. – So. 19.06.: CREA in Basel

Sa, 18.06., Hochzeit Silvia und Dani

Do, 23.06., 20:00 Uhr: Jugendhauskreis

So, 26.06., 09:30 Uhr: Konfirmation

Kontakt: Sandra Pletscher 078 628 90 63

Teenagerclub

Kontakt: Adrian Moser 079 254 26 13

Jugendgottesdienst (www.godi-wyland.ch)

Kontakt: Mirjam Külling 079 582 86 10

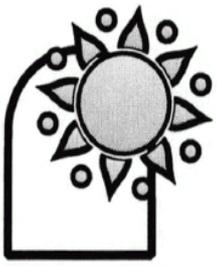
Frauengruppe

Fr, 01.07., Sommernachtskino mit Grillplausch

Kontakt: Heidi Moser 052 319 29 56

Weitere Infos auf www.chrischona-marthalen.ch
oder beim Pastor: Arthur Lampe 052 319 11 41

Jeder ist herzlich eingeladen!



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

Sa, 18. Juni **Kirchliche Trauung**
11.30 Uhr **Silvia Scherrer & Daniel Häuselmann**
 wohnhaft in Uhwiesen

So, 19. Juni **Singgottesdienst mit Kirchenchor** 
9.30 Uhr
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Hanna Rajchman-Berli
Kollekte: Flüchtlingskollekte
 Sonntags-Höck & Chinderhüeti
Anschliessend Chile-Kafi 
Mit Ausstellung in der Kirche
zum Thema Konfirmation*

So, 26. Juni **Gottesdienst**
9.30 Uhr
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Neve shalom
Anschliessend Chile-Kafi 

So, 3. Juli **Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe von Simon Früh und Simona Siegrist**
9.30 Uhr

Pfr. Ernst Friedauer, Katechetin
Daniela Schiltknecht + 3. Klass-Unti
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Co-Operaid

So, 10. Juli **Gottesdienst in Ellikon am Rhein**
10.30 Uhr
 
Pfrn. Eva Tobler
Mitwirkung Musikgesellschaft Rheinau
Anschliessend Grillplausch
Es wird ein Fahrdienst organisiert.
Wie in den vergangenen Jahren werden wir wieder von der Kirchgemeinde Rheinau-Ellikon zu diesem besonderen Gottesdienst am Rheinufer mit anschliessendem Grillplausch eingeladen (nähere Informationen folgen). Reservieren Sie sich dieses Datum und lassen Sie sich diesen Anlass nicht entgehen.

Sie sind herzlich willkommen!

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**
Internet: **www.ref-marthalen.ch**

Kinder und Jugend

Chinder-Chile → Sommerpause

Gschichtehöck (Kindergarten und 1. Klasse)
Freitag 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt

minichile (2. Klasse) ca. jeden 2. Freitag
Fr, 24. Juni 13.30 – 15.05 Uhr im Treffpunkt

3. Klass-Unti ca. jeden 2. Montag im Treffpunkt
Mo, 20. Juni 13.30 – 15.05 Uhr (Gruppe **M2**)
Mo, 27. Juni 13.30 – 15.05 Uhr (Gruppe **M1**)
Mo, 4. Juli 13.30 – 15.05 Uhr (Gruppe **M2**)

JuKi (Junge Kirche)
Fr, 17. Juni 19.15 Uhr JuKi regional in Kirche Marthalen, Filmabend (siehe Internet)
Fr, 24. Juni 20 Uhr JuKi regional in Marthalen, Johannisfeuer bei der Gehrhütte, 19.45 Uhr Treffpunkt beim Schützenhaus (siehe Internet)

Sonntags-Höck & Chinderhüeti 
So, 19. Juni ab 9.15 Uhr in der „Stube“

Cevi Marthalen (www.cevimarthalen.ch)
25. Juni 14.00 - 17.00 Uhr Pausenplatz

Kinderhütendienst im Giebelzimmer
Do, 23. Juni 13.30 – 17.00 Uhr



Anlässe mit diesem Zeichen sind für Familien besonders gut geeignet

* **Ausstellung „Kirchen-Geschichten“**
Die Ausstellung dauert nur noch **bis 19.06.2016**. In der Kirche sind Konfirmanden-Fotos aus vielen Jahren ausgestellt und es können Konfirmandenkleider und -geschenke aus früheren Zeiten bewundert werden.



Singgottesdienst mit Kirchenchor
Diesen Gottesdienst werden wir vor allem mit Singen feiern. Mit Liedern werden wir Gott loben, IHM danken und IHN um SEINE Begleitung bitten. Die gesprochenen Worte werden dabei dezent im Hintergrund bleiben. Der Kirchenchor wird uns auch ein paar neue Lieder lernen und uns mit seinem Gesang kräftig unterstützen. Wir freuen uns, auf ein fröhliches und klingendes Miteinander!

Weitere Termine

Details unter: www.ref-marthalen.ch

Di, 21. Juni **Seniorenreise**
8 - 19.30 Uhr **Schloss und Kloster Salem**
(für Angemeldete)

Do, 7. Juli **a.o. Kirchgemeindeversammlung**
19.30 Uhr **KirchGemeindePlus Weinland Mitte**
Bitte beachten Sie die Weisung, die in alle Haushaltungen verteilt worden ist. Den beleuchtenden Bericht finden Sie zudem auf unserer Homepage.

Fr, 15. Juli **Männerabend**
Grillabend bei der Rütenehütte

Fr, 15. Juli **Gesprächskreis fällt aus!**
Nächstes Mal am 15. August

14.-19. Aug. **Sommerlager in Vinelz**
(So - Fr) für Kinder und Jugendliche

Sommerlager - letzte Gelegenheit!

für Kinder und Jugendliche aus Marthalen + Ellikon
Weitere Informationen finden Sie im Internet.
Nützen Sie die Gelegenheit und melden Sie Ihre Kinder **bis spätestens 24. Juni 2016** an!

Seniorenferien

Auch dieses Jahr reisen die Martlemer und die Rheinauer Seniorinnen und Senioren gemeinsam in die Ferien nach Heiden und zwar vom 5.-9. September 2016. Das Pfarramt hat vor Kurzem zahlreiche Einladungen verschickt.

Haben Sie keine Einladung erhalten und sind aber daran interessiert? Dann melden Sie sich bitte beim Pfarramt. Es sind Ausflüge geplant, wie z.B. ins Textilmuseum, in die Stadt St. Gallen, mit dem Schiff nach Lindau usw. Anmeldungsfrist: 25.06.16

Aus der Kirchenpflege

Alte Glockenklöppel: Die Kirchenpflege hat Kunstschmied Oskar Reutimann, Guntalingen, beauftragt, drei der alten Klöppel als einfache Skulptur vor der Kirche zum Preis von Fr. 1'198.80 zu befestigen. Anfangs April - pünktlich zur Eröffnung des neuen Jahresthemas „Kirchen-Geschichten“ vom Ortsmuseum Marthalen - wurden sie installiert. Aus einem weiteren Klöppel wurde von Herr Reutimann ein Kerzenständer angefertigt. Die Kosten dafür betragen Fr. 820.80. Seit Ostern trägt der neu belebte Klöppel würdevoll die Osterkerze, die zu jedem Gottesdienst entzündet wird und etwas von der Freude über die Auferstehung von Jesus Christus zum Ausdruck bringt.

Mesmer: Als dritte Mesmerperson konnte per 1. Juni **Erich Hug, Marthalen**, gewonnen werden.

reformierte kirche marthalen

Gemeindereise Grenzland Bergell 6. - 9. Oktober 2016 (Donnerstag - Sonntag)

Programm

Hinreise: Via Chur – Albula Linie nach St. Moritz und mit dem Postauto nach Vicosoprano

Rückreise: Mit dem Palmexpress (Postauto) via Italien nach Lugano, Bahn nach Marthalen

Das Bergell erleben mit Besuchen in Stampa, Coltura, Promontogno, Bondo, Soglio und Wissenswertes erfahren über Geschichte, Kultur, Bräuche, Ursprung der Reformation, das Bergell als Einwanderungs- und Auswanderungsregion (z.B. von Zuckerbäckern nach ganz Europa) sowie als Inspiration für Künstler wie Segantini, Giacometti, Varlin.

Auch Wanderfreudige kommen auf ihre Kosten. Für andere Transfers im Tal mit dem Postauto. Da in den Dörfern Kopfsteinpflaster überwiegt, sind feste Schuhe für alle angezeigt.

Kosten pro Person

In den Kosten inbegriffen sind alle Reisekosten, Unterkunft in Vicosoprano in gutem Mittelklasse-Hotel in Einer- oder Doppelzimmern, Besichtigungen (Eintritte und Führungen), alle Verpflegungen ab Zvieri am Ankunftstag bis und mit Lunch am Rückreisetag aber ohne Getränke



| Kosten/Person CHF | mit Halbtax | ohne Halbtax | mit GA |
|-------------------|-------------|--------------|--------|
| Doppelzimmer | 670.00 | 810.00 | 545.00 |
| EZ mit Halbtax | 715.00 | 855.00 | 590.00 |

Detailprogramm liegt in der Kirche auf und ist erhältlich bei Hanspeter Maag, Tüfewege 6, 8460 Marthalen, Tel. 052 301 41 21, E-Mail: hanspeter@maag-martel.ch oder im Internet www.ref-marthalen.ch

Anmeldung mit Talon bis Freitag 15. Juli 2016 an Hanspeter Maag, Tüfewege 6, 8460 Marthalen

VERANSTALTUNGSKALENDER

| Wann? | Wer? | Was? | Bemerkung |
|--------------------------------|--------------------------------------|---|---|
| Sa, 18. Juni | Buure Rock Band | Live-Musik | Ab 19.00 Uhr, Restaurant Rössli |
| Do, 23. Juni | Pro Senectute | Spiel - und Jassnachmittag | 14.00 - 17.00 Uhr, Restaurant Rössli |
| Do, 23. Juni | MSV Marthalen | 2. Hauptrunde GM./OMM, Standstiche, Freiw. | 18.30 - 20.30 Uhr |
| Fr, 24. Juni | Frauenverein | Mittagstisch für Senioren | 11.30 Uhr, Restaurant Rössli |
| Fr, 24. Juni - So, 26. Juni | Pontonier Fahrverein Ellikon | 75 Jahr Jubiläum / Rayonwettfahren | Siehe separates Inserat |
| Sa, 25. Juni | Salonorchester Young Harmonists | Sommerabend Soirée | Ab 18.00 Uhr, Restaurant Rössli |
| Fr, 1. Juli | Frauengruppe Chrischona Marthalen | Sommernachtskino | 18.30 Uhr, Höflischüür |
| Fr, 1. Juli | Musikverein Helvetia | Feierabendmusik | 19.00 Uhr |

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

| | |
|--------------------------|--|
| Montag | 07.30 - 11.30 Uhr und 14.00 - 18.30 Uhr |
| Dienstag - Donnerstag | 07.30 - 11.30 Uhr und 14.00 - 16.30 Uhr |
| Freitag | 07.30 - 11.30 Uhr nachmittags geschlossen |

Petra Schib

Sösihof
8461 Oerlingen
079 445 96 31

Kühlwagenvermietung

GIBT ES KÜHLES BIER,

IST PETRA'S KÜHLWAGEN HIER!



Masse: 105cm x 130 cm



WITZIG 
DRUCK AG

Von der **Idee**
zur fertigen **Produktion**

Ihr Partner für

- Konzepte
- Gestaltung
- Drucksachen
- Beschriftungen

www.witzigdruck.ch



Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55
E-Mail: robin.samarasinghe@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 22. Juni 2016, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Robin Samarasinghe, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen